15. KINH TÖ1

Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi Phaät du hoùa taïi nöôùc Xaù-veä, trong röøng Thaéng laâm, vöôøn Caáp coâ ñoäc. Baáy giôø Ñöùc Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo raèng.

“Neáu keû naøo coá yù taïo nghieäp2, Ta noùi raèng keû aáy phaûi thoï laáy quaû baùo. Hoaëc thoï ngay trong ñôøi hieän taïi, hoaëc thoï vaøo ñôøi sau. Neáu taïo nghieäp maø khoâng coá yù, Ta noùi raèng ngöôøi aáy khoâng nhaát thieát phaûi thoï quaû baùo.

“ÔÛ ñaây, thaân coá yù taïo ba nghieäp baát thieän, ñöa ñeán khoå quaû, thoï khoå quaû. Mieäng coù boán nghieäp, yù coù ba nghieäp baát thieän, ñöa ñeán khoå baùo, thoï khoå quaû.

“Nhöõng gì laø ba nghieäp do thaân coá yù taïo baát thieän, ñöa ñeán khoå quaû, phaûi thoï khoå baùo? Moät laø saùt sanh, quaù hung döõ, uoáng maùu, cöù muoán saùt haïi, khoâng thöông xoùt chuùng sanh, cho ñeán loaøi coân truøng. Hai laø laáy cuûa khoâng ñöôïc cho, ñaém tröôùc taøi vaät cuûa keû khaùc, chieám laáy vôùi yù muoán troäm caép. Ba laø taø daâm; ngöôøi kia chính mình xaâm phaïm tôùi ngöôøi nöõ coù cha giöõ gìn, hoaëc coù meï gìn giöõ, hoaëc ñöôïc caû cha vaø meï giöõ gìn, hoaëc ñöôïc chò em giöõ gìn, hoaëc ñöôïc anh em gìn giöõ, hoaëc ñöôïc cha meï vôï3 gìn giöõ, hoaëc ñöôïc ngöôøi thaân thuoäc gìn giöõ, hoaëc ñöôïc ngöôøi cuøng doøng hoï gìn giöõ; hoaëc ñöôïc baûo veä baèng ñe doïa hình phaït hay roi voït4, hoaëc ñaõ ñöôïc thueâ, hoaëc ñaõ ñöôïc höùa hoân, cho ñeán chæ môùi nhaän traøng hoa laøm tin. Ñoù laø ba nghieäp do thaân coá yù taïo baát thieän, ñöa ñeán khoå quaû, thoï laáy khoå baùo.

“Nhöõng gì laø boán nghieäp do mieäng coá yù taïo baát thieän, ñöa ñeán khoå quaû, thoï laáy khoå baùo? Moät laø noùi doái; ngöôøi kia hoaëc ôû giöõa ñaùm ñoâng, hoaëc trong quyeán thuoäc, hoaëc ôû taïi vöông gia, neáu coù ai keâu maø hoûi raèng: ‘Ngöôi coù bieát thì noùi’. Nhöng noù khoâng bieát maø noùi laø bieát, bieát noùi laø khoâng bieát; khoâng thaáy noùi laø thaáy, thaáy noùi khoâng thaáy. Vì mình, vì ngöôøi, hoaëc vì cuûa caûi, bieát roài maø laïi noùi doái. Hai laø noùi hai löôõi; muoán ly giaùn ngöôøi khaùc neân nghe nôi ngöôøi naøy ñem noùi vôùi ngöôøi kia vì muoán phaù hoaïi ngöôøi naøy. Nghe nôi ngöôøi kia ñem noùi vôùi naøy vì muoán phaù hoaïi ngöôøi kia. Nhöõng keû hôïp nhau muoán taïo ly taùn; nhöõng keû ñaõ ly taùn laïi muoán cho xa rôøi ñeå keát beø ñaûng, vui thích beø ñaûng, khen ngôïi beø ñaûng. Ba laø noùi thoâ aùc; ngöôøi aáy neáu coù noùi naêng gì thì lôøi leõ thoâ tuïc, hung baïo, tieáng döõ traùi tai, khoâng ai meán noåi, laøm cho ngöôøi khaùc phaûi khoå naõo, khieán cho khoâng ñöôïc ñònh taâm. Boán laø noùi lôøi theâu deät; ngöôøi aáy noùi khoâng ñuùng luùc, noùi khoâng thaønh thaät, noùi lôøi khoâng ñuùng nghóa, noùi lôøi khoâng ñuùng phaùp, noùi khoâng tòch tónh5, laïi coøn khen ngôïi söï khoâng tòch tónh, traùi ngöôïc thôøi gian maø laïi khoâng kheùo daïy doã, khoâng kheùo la maéng. Ñoù

1. Khoâng coù Paøli töông ñöông, chæ moät ít ñieåm töông ñoàng, A.X 207 Cetanaø, X. 208 Karaja-kaøya.

2. Haùn: *coá taùc nghieäp*    Paøli: saócetanika kamma.

3. Haùn: *phuï phuï maãu*    Coù leõ muoán noùi “cha meï cuûa naøng daâu” töùc cha meï choàng.

4. Nghóa laø, ñöôïc phaùp luaät baûo veä.

5. Haùn: *baát chæ töùc thuyeát*    

laø boán nghieäp do mieäng coá yù taïo, baát thieän, ñöa ñeán khoå quaû, thoï laáy khoå baùo.

“Nhöõng gì ba nghieäp cuûa yù coá yù taïo baát thieän, ñöa ñeán khoå quaû, thoï laáy khoå baùo? Moät, tham lam; thaáy taøi vaät vaø caùc tö cuï sinh soáng cuûa ngöôøi khaùc thöôøng tham lam öôùc muoán sao cho ñöôïc veà cuûa mình. Hai laø saân nhueá; trong yù oâm aáp oaùn gheùt, nghó raèng: chuùng sanh kia ñaùng gieát, ñaùng troùi, ñaùng baét, ñaùng loaïi boû, ñaùng ñuoåi ñi, mong cho keû kia thoï khoå voâ löôïng. Ba laø taø kieán; sôû kieán ñieân ñaûo, thaáy nhö vaày, noùi nhö vaày: ‘Khoâng coù boá thí, khoâng coù trai phöôùc, khoâng coù chuù thuyeát, khoâng coù nghieäp thieän aùc, khoâng coù nghieäp baùo thieän aùc, khoâng coù ñôøi naøy, ñôøi sau; khoâng coù cha meï, treân ñôøi khoâng coù baäc chaân nhaân ñi ñeán choã chí thieän, kheùo vöôït qua, kheùo höôùng ñeán, ôû ñôøi naøy vaø ñôøi sau maø töï chöùng tri, töï giaùc ngoä, töï thaân taùc chöùng, thaønh töïu vaø an truù. Ñoù laø ba nghieäp do yù coá taïo baát thieän, ñöa ñeán khoå quaû, thoï laáy khoå baùo.

“Ña vaên Thaùnh ñeä töû xaû boû nghieäp baát thieän cuûa thaân, tu thaân thieän nghieäp, xaû boû nghieäp baát thieän cuûa mieäng vaø yù, tu thieän nghieäp mieäng vaø yù. Ña vaên Thaùnh ñeä töû ñaày ñuû giôùi ñöùc tinh taán nhö vaäy, thaønh töïu tònh nghieäp nôi thaân, thaønh töïu tònh nghieäp nôi mieäng vaø yù, lìa saân nhueá, lìa naõo haïi, töø boû nguû nghæ, khoâng traïo cöû vaø coáng cao, ñoaïn nghi, vöôït kieâu maïn, chaùnh nieäm, chaùnh trí, khoâng coøn ngu si, taâm vò aáy ñi ñoâi vôùi töø, bieán maõn moät phöông thaønh töïu vaø an truù. Cuõng vaäy, vôùi hai, ba, boán phöông vaø töù duy, thöôïng, haï, bieán maõn, taâm ñi ñoâi vôùi töø, khoâng thuø khoâng oaùn, khoâng saân nhueá, khoâng naõo haïi, quaûng ñaïi voâ bieân voâ löôïng, kheùo tu taäp bieán maõn taát caû theá gian, thaønh töïu vaø an truï. Ngöôøi kia suy nghó raèng: ‘Taâm ta xöa kia voán nhoû heïp, khoâng kheùo tu. Taâm ta nay ñaây kheùo tu, quaûng ñaïi voâ löôïng’. Ña vaên Thaùnh ñeä töû ñoái vôùi taâm voâ löôøng, kheùo tu taäp nhö vaäy, neáu tröôùc kia nhaân coù aùc tri thöùc, vì ñaõ phoùng daät maø taïo nghieäp baát thieän, nay nhöõng thöù aáy khoâng theå loâi keùo, khoâng theå laøm oâ ueá, khoâng coøn ñi theo nöõa. Giaû söû coù moät treû thô hoaëc trai hay gaùi ñöôïc sanh ra, lieàn coù theå tu haønh töø taâm giaûi thoaùt6, veà sau thaân, mieäng vaø yù coù coøn taïo nhöõng nghieäp baát thieän nöõa chaêng?”

Caùc Tyø-kheo thöa raèng:

“Baïch Theá Toân, khoâng theå”.

“Vì sao vaäy? Töï mình khoâng laøm nghieäp aùc thì nghieäp aùc aáy do ñaâu maø sanh? Do ñoù, ngöôøi taïi gia hay xuaát gia, nam hay nöõ, thöôøng phaûi sieâng tu töø taâm giaûi thoaùt. Neáu ngöôøi taïi gia hay xuaát gia, nam hay nöõ aáy, tu töø taâm giaûi thoaùt, thì khoâng coøn mang thaân naøy ñi ñeán ñôøi sau maø chæ theo taâm ñi khoûi coõi naøy. Tyø-kheo neân nghó nhö vaày: ‘Ta voán vì buoâng lung maø taïo nghieäp baát thieän. Taát caû nghieäp aáy coù theå thoï baùo trong ñôøi naøy, chôù khoâng theå ñi ñeán ñôøi sau nöõa’. Neáu coù ngöôøi thöïc haønh töø taâm giaûi thoaùt roäng lôùn voâ löôïng, kheùo tu taäp nhö vaäy, chaéc chaén chöùng quaû A-na-haøm, hoaëc chöùng cao hôn nöõa.

“Cuõng vaäy, taâm bi vaø hyû; taâm caâu höõu vôùi xaû, khoâng keát, khoâng oaùn, khoâng saân nhueá, khoâng naõo haïi, quaûng ñaïi voâ löôïng, kheùo tu taäp, bieán maõn taát caû theá gian, thaønh töïu vaø an truï. Ngöôøi aáy suy nghó nhö vaày: ‘Taâm ta tröôùc voán nhoû heïp, khoâng kheùo tu taäp. Taâm ta nay ñaây roäng lôùn voâ löôïng, ñöôïc kheùo tu taäp’. Ña vaên Thaùnh ñeä töû ñoái vôùi taâm voâ löôïng, kheùo tu taäp nhö vaäy, neáu tröôùc kia nhaân coù aùc tri thöùc, vì ñaõ phoùng daät maø taïo nghieäp baát thieän, nay nhöõng thöù aáy khoâng theå loâi keùo, khoâng theå laøm oâ ueá, khoâng coøn ñi theo nöõa. Giaû söû coù moät treû thô hoaëc trai hay gaùi ñöôïc sanh ra, lieàn coù theå tu haønh xaû taâm giaûi thoaùt, veà sau thaân, mieäng vaø yù coù coøn taïo nhöõng nghieäp baát thieän nöõa chaêng?”

Caùc Tyø-kheo thöa raèng:

6. Haùn: *töø taâm giaûi thoaùt*     Paøli: mettaö cetovimuttiö, taâm giaûi thoaùt vôùi töø.

“Baïch Theá Toân, khoâng theå”.

“Vì sao vaäy? Töï mình khoâng laøm nghieäp aùc thì nghieäp aùc aáy do ñaâu maø sanh? Do ñoù, ngöôøi taïi gia hay xuaát gia, nam hay nöõ, thöôøng phaûi sieâng tu xaû taâm giaûi thoaùt. Neáu ngöôøi taïi gia hay xuaát gia, nam hay nöõ aáy, tu xaû taâm giaûi thoaùt, thì khoâng coøn mang thaân naøy ñi ñeán ñôøi sau maø chæ theo taâm ñi khoûi coõi naøy. Tyø-kheo neân nghó nhö vaày: ‘Ta voán vì buoâng lung maø taïo nghieäp baát thieän. Taát caû nghieäp aáy coù theå thoï baùo trong ñôøi naøy, chôù khoâng theå ñi ñeán ñôøi sau nöõa’. Neáu coù ngöôøi thöïc haønh xaû taâm giaûi thoaùt roäng lôùn voâ löôïng, kheùo tu taäp nhö vaäy, chaéc chaén chöùng quaû A-na-haøm, hoaëc chöùng cao hôn nöõa”.

Phaät thuyeát nhö vaäy. Caùc Tyø-kheo sau khi nghe Phaät thuyeát, hoan hyû phuïng haønh.

